

许威汉 主编  
现代语言学系列

3

# 现代语言学方法论

方经民 著 河南人民出版社

现代语言学系列之三

许威汉主编

# 现代语言学方法论

方经民 著

河南人民出版社

(豫)新登字 01 号

现代语言学系列主编 许威汉

现代语言学系列之三

现代语言学方法论

方经民 著 责任编辑 徐豫生  
魏亚洲

---

河南人民出版社出版发行 (郑州市农业路 73 号)

河南新乡第一印刷厂印刷 新华书店经销

开本 787×1092 1/32 印张 6.625 字数 128000

1993 年 4 月第 1 版 1993 年 4 月第 1 次印刷

印数 1—2,000

---

ISBN 7-215-01503-3/Z·88 定价 4.00 元

## 《现代语言学系列》序

语言学是基础科学，又是领先科学。语言学的新发展，是时代的要求。

从历史上看，19世纪开始，就有三种因素对语言学的发展起作用：一是科学上的重要发现、发明以及各种学说、社会思潮对语言学产生影响；二是社会的需求推动语言学演进；三是语言学自身要求解决一系列内在问题。而三者之间又相互联系、相互制约。20世纪电子计算机问世以来，应用范围大大超出单纯的数值运算。它与语言学结合，使语言学发生巨大变化，并相互作用，即计算机给语言学发展以影响，语言学对计算机的发展起作用。未来社会是信息社会，人机对话更将不断扩大语言交际职能，语言学的功用自必更为突出，语言学的发展自必更为未来所关注。

传统语言学的基础雄厚与否，对解决当前问题和迎接未来任务也举足轻重。随着近年文化和文化史研究热潮的掀起，出现了语言与文化相关性的理论，主张科学的语言学应向民族文化和民族语文传统认同并加以转化，创立具有中国特色的语言学。语言学正面临时代召唤。

任何学术不是从零开始的，继承与创新是辩证的统一。

语言学没有例外，必将循途继轨，不断有所发明发现。况且作为一种学说，向来都有补正发展余地，语言学说借鉴外来新知，发扬优良传统，达到后出转精，正是学科发展所使然。

今天社会主义事业兴旺发达，研习语言热情日益高涨，为适应新形势，“现代语言学系列”的撰写是十分必要的。本系列书起点高，眼界宽，内容丰富而系统，具有学术性、科学性、实用性、指导性和资料性特色，适用面广，语言文字工作者、语言文字爱好者，以及其他各有关学科研究者，都可以从中汲取营养。通读是书，当可深会而知之。

许威汉 写于上海师大

1990年12月

# 目 录

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| 《现代语言学系列》序.....       | ( 1 )  |
| 引论.....               | ( 1 )  |
| 第一章 现代语言学方法论基础.....   | ( 8 )  |
| 1.1 语言和言语 .....       | ( 8 )  |
| 1.2 微观和宏观 .....       | ( 13 ) |
| 1.3 共时和历时 .....       | ( 16 ) |
| 1.4 内在和外在 .....       | ( 21 ) |
| 第二章 现代语言学方法论原则.....   | ( 26 ) |
| 2.1 形式和意义 .....       | ( 26 ) |
| 2.2 组合和聚合 .....       | ( 36 ) |
| 2.3 规则和原则 .....       | ( 42 ) |
| 2.4 功能和变异 .....       | ( 53 ) |
| 第三章 语音研究方法.....       | ( 62 ) |
| 3.1 音位分析法 .....       | ( 62 ) |
| 3.2 区别特征分析法 .....     | ( 67 ) |
| 3.3 生成音系学分析方法 .....   | ( 71 ) |
| 3.4 音系学理论方法的新突破 ..... | ( 75 ) |
| 第四章 语义研究方法.....       | ( 81 ) |
| 4.1 语义成分分析法 .....     | ( 82 ) |
| 4.2 语义场分析法 .....      | ( 86 ) |

|                     |                        |                |
|---------------------|------------------------|----------------|
| 4.3                 | 句义结构分析法 .....          | ( 89 )         |
| 4.4                 | 句义推理分析法 .....          | ( 95 )         |
| 4.5                 | 几个重要语言学流派的语义研究方法 ..... | ( 99 )         |
| <b>第五章</b>          | <b>语法研究方法 .....</b>    | <b>( 110 )</b> |
| 5.1                 | 替换分析法 .....            | ( 111 )        |
| 5.2                 | 层次分析法 .....            | ( 115 )        |
| 5.3                 | 变换分析法 .....            | ( 121 )        |
| 5.4                 | 句型分析法 .....            | ( 129 )        |
| 5.5                 | 短语结构分析法 .....          | ( 134 )        |
| 5.6                 | 转换分析法 .....            | ( 140 )        |
| <b>第六章</b>          | <b>语用研究方法 .....</b>    | <b>( 146 )</b> |
| 6.1                 | 指示现象分析法 .....          | ( 147 )        |
| 6.2                 | 语用预设分析法 .....          | ( 152 )        |
| 6.3                 | 言语行为分析法 .....          | ( 155 )        |
| 6.4                 | 会话含义分析法 .....          | ( 161 )        |
| 6.5                 | 会话结构分析法 .....          | ( 166 )        |
| 6.6                 | 信息结构分析法 .....          | ( 171 )        |
| <b>第七章</b>          | <b>跨语言研究方法 .....</b>   | <b>( 182 )</b> |
| 7.1                 | 语言对比分析法 .....          | ( 182 )        |
| 7.2                 | 语言分类研究方法 .....         | ( 185 )        |
| 7.3                 | 语言共性研究方法 .....         | ( 193 )        |
| <b>结语</b> .....     |                        | <b>( 197 )</b> |
| <b>主要参考书目</b> ..... |                        | <b>( 200 )</b> |
| <b>后记</b> .....     |                        | <b>( 204 )</b> |

# 引 论

## 0.1 方法

方法 (method) 这个词来源于希腊语的“沿” (μετα) 和“途” (ὁδός), 意为“遵循某一道路”, 是指科学地认识客观世界、改造客观世界的手段。

科学研究的方法有多种多样, 根据它们的概括程度和适用范围, 可分为四个不同层次:

一、专门科学方法。即各门科学中所运用的具体的方法和技术。例如, 化学实验中的滴定法, 语言学中的替换法等。

二、通用科学方法。即普遍适用于自然科学或社会科学研究的方法。例如, 实验方法、观察方法普遍适用于自然科学各学科, 社会调查普遍适用于社会科学研究。

三、一般科学方法。即对自然科学、社会科学、思维科学都普遍适用的方法。在人类认识史的很长时期里, 作为一般科学方法的主要是逻辑方法, 如归纳和演绎, 分析和综合, 抽象和具体, 类比和假设等等。随着现代科学技术的发展, 数学方法、符号学方法, 以及控制论方法、信息论方法、系统

论方法等也进入了一般科学方法的行列。

四、哲学方法。即关于认识世界、改造世界的根本的方法。它适用于一切科学研究，是一种世界观意义上的最一般的方法。马克思主义的哲学方法是唯物辩证法。

以上四个层次只是对方法的粗线条的划分。事实上即使是某一专门学科的各种具体方法仍可细分出若干层次，如语言学方法还可分出语音学方法、语法学方法、语义学方法等。另外，随着学科之间的互相渗透，各学科都运用了一些跨学科方法，如语言学里运用了社会学方法、心理学方法等。

## 0.2 方法论

方法论 (methodology) 是关于方法的学说。方法论有狭义、广义之分。狭义的方法论是指哲学意义上的方法论，它同世界观是统一的，用世界观去指导认识世界、改造世界，就是方法论；广义的方法论是指科学意义上的方法论，有不同层次的方法，相应地就有不同层次的方法论，如专门学科方法论（化学方法论、物理学方法论、社会学方法论、历史学方法论、语言学方法论等等），通用科学方法论（自然科学方法论、社会科学方法论），一般科学方法论（即科学哲学），哲学方法论。

专门学科方法论涉及三方面的内容。一是方法论基础。它是对该学科的研究对象、研究领域、研究角度和研究目的的科学认识，决定该学科的理论深度和方法论原则。二是

方法论原则。它是在一定的方法论基础上形成，并贯穿于各种具体研究方法之中，使之形成一个整体的基本原则。同一学科的不同流派有其不同的方法论原则。三是各种具体研究方法。这些方法有的只能用于该学科某个特定领域，有的适用于该学科各个领域，有的可以推广到其他学科，有的则是由其他学科借鉴而来。

### 0.3 现代语言学的含义

人类的语言研究可以追溯到公元前四、五世纪的中国、印度和希腊。但是直到19世纪初，语言研究还只是哲学、历史学、文学等学科的附庸，它没有自己独立的研究方法，其任务只是为古典文献作注解，因此称为语文学。19世纪头25年诞生的历史比较语言学创立了语言研究的独立的方法——历史比较法，其任务是探求语言之间的亲缘关系，揭示语言历史演变规律，从而使语言研究得以摆脱作为哲学、历史学、文学等学科的附庸的地位，成为一门独立的学科——语言学。

现代语言学相对于传统语言学（包括传统语文学、历史比较语言学）而言，它既是一个历史的概念，又是一个科学的概念。作为一个历史的概念，它具有相对性，有相对的时间标志，通常以1916年瑞士语言学家索绪尔（F. de Saussure）的《普通语言学教程》一书的出版作为现代语言学诞生的标志；作为一个科学的概念，它具有绝对性，有特定的

学术规范，通常把它作为1916年以来建立在索绪尔语言理论基础上的各语言学流派和分支学科的总称。现代语言学的诞生并不意味着传统语言学如语文学、历史比较语言学的研究的消亡，相反它们仍在自己的研究领域里发展，并有其自身的现代化过程。

## 0.4 现代语言学发展概况

19世纪的历史比较语言学受进化论思想的影响，关心的只是语言的历史演变规律，孤立地分析和构拟个别成分的语音形式、语法形式，这种历史主义、原子主义的语言观、方法论给语言研究带来很大的局限性。索绪尔在《普通语言学教程》一书中对历史比较语言学的这种历史主义、原子主义的语言观、方法论提出了全面的挑战。他提出区分语言和言语，内部语言学和外部语言学，共时语言学和历时语言学，建立语言是符号系统的理论，并强调对语言符号系统进行共时的研究，从而奠定了现代语言学的基础。跟传统语言学相比，现代语言学强调语言的系统性质，着眼语言的共时描写，重视口语形式研究，关心语言共性探讨。

20世纪50年代末以前，现代语言学的主流是结构主义语言学。索绪尔虽然没有使用过“结构”（structure）一词，但他关于语言符号系统的阐述充分体现了结构主义的思想和方法。他强调语言是符号系统，符号由价值决定，价值在整个语言系统中由关系决定。换句话说，必须把一个语言成分放在

它与其他语言成分之间相互区别、相互对立、相互联系、相互制约的各种关系中研究，因而产生了结构主义语言学。结构主义语言学在30—50年代形成三个主要流派：布拉格学派，也叫功能语言学派，主要代表是特鲁别茨科依（H.C. Трубецкой）、马德休斯（V. Mathesius）、特尔纳卡（B. Trnka）、雅可布逊（R. Jakobson），主要贡献是音位学和诗歌语言研究；哥本哈根学派，也叫语符学派，主要代表是布龙达尔（V. Brøndal）和叶姆斯列夫（L. Hjelmslev），主要贡献是语符学；美国描写语言学派，也叫美国结构主义语言学派，创始人鲍阿斯（F. Boas），主要代表前期是布龙菲尔德（L. Bloomfield）和萨丕尔（E. Sapir），后期是哈里斯（Z. S. Harris），主要贡献是提出分布理论，在语法分析方法方面影响最大。

1957年，美国语言学家乔姆斯基（N. Chomsky）《句法结构》一书出版，创立了生成语法学，（generative grammar）从而取代了结构主义语言学的地位，成为现代语言学的主流。<sup>①</sup> 乔姆斯基主张区分语言能力和语言行为，他认为过去的语言研究着重于语言行为的研究，这是外在语言研究，而生成语法学则要研究内在语言，要把重点放到语言能力的解释上。生成语法学发展迅速，先后提出了古典

---

① 有人据此将现代语言学的上限定在1957年，从而将结构主义语言学也归入传统语言学范畴。如史密斯（N. Smith）和威尔逊（D. Wilson）写的《现代语言学》（中译本，外语教学与研究出版社，1983）副标题就是“乔姆斯基革命的结果”。

理论(1957—1965)、标准理论(standard theory, 简称ST, 1965—1972)、扩展的标准理论(extended standard theory, 简称EST, 1972—1979)以及管辖和约束理论(the theory of government and binding, 简称GB, 1979—)。

在生成语法学研究的推动下, 现代语言学不断向纵深发展, 新的理论方法层出不穷, 60年代后期以来还形成了许多新的流派, 如生成语义学、格语法、法位学、层次语法、系统功能语法、功能语言学等, 产生或发展了许多新的分支学科和边缘学科, 如语义学、语用学、话语分析、<sup>②</sup> 社会语言学、文化语言学、数理语言学、心理语言学、应用语言学等。整个现代语言学已经大致形成三个发展趋势: 一是由外在语言研究深入到内在语言研究, 力求对人的内在语言能力作出科学的解释; 二是由语言结构的研究扩大到语言功能的研究, 重视在社会环境中研究语言的运用; 三是由微观语言研究发展到宏观语言研究, 强调结合其他学科对语言开展多学科多角度的研究。

---

② 话语分析(discourse analysis)也叫篇章语言学(text linguistics), 它研究交际中大于句子的言语单位的结构。其研究领域和典型课题跟语用学的界限很不清楚。许多话语分析家并不认为自己的工作是完全游离于语用研究范围之外的。相反有的话语分析家还明确指出: “在语言学里, 任何涉及语境因素的分析方法都必然属于被称为‘语用学’的那个语言研究领域, 研究话语分析当然要‘研究句法和语义’, 但它首先包括‘研究语用学’的含义。”(参看G·Brown & G·Yule: Discourse Analysis, P.26, Cambridge University press 1988)因此对于话语分析是否能够作为一门独立的语言学分支学科, 还有不同的看法。

## 0.5 现代语言学方法论研究

本书讨论的现代语言学方法论属于专门学科方法论层次,包括现代语言学方法论基础,方法论原则,各分支学科的具体研究方法,其中也涉及到一些通用科学方法和一般科学方法的运用问题,但不讨论哲学方法论。限于篇幅和作者水平,本书无意全面论述现代语言学方法论体系,也不可能对现代语言学所有方法加以介绍,只能从不同研究领域里选择一部分主要的、比较成熟的,特别是对我国语言研究已经产生影响的方法,结合汉语研究加以评述,以期推动我国的现代语言学研究。

# 第一章 现代语言学方法论基础

任何一门学科的方法论总是建立在对该学科的研究对象、研究领域、研究角度和研究目的的认识的基础上的，现代语言学方法论体系的建立也是如此。19世纪的历史比较语言学把语言的亲缘关系和历史演变规律的探求当作语言学研究的全部任务，显然，作为语言学研究对象的认识，这是不完整的。索绪尔以此为突破口提出了一系列的二分，构建他的整个理论框架，从而为现代语言学方法论体系的建立奠定了理论基础。

## 1.1 语言和言语

索绪尔提出的第一对二分是语言和言语的区分，这是他的全部语言学理论的出发点。

### 1.1.1 言语活动：语言和言语

索绪尔是通过对人类言语活动的观察提出语言和言语的区分的。索绪尔认为，“整个来看，言语活动是多方面的、性质复杂的，同时跨着物理、生理和心理几个领域，它还属

于个人的领域和社会的领域。”（30页）<sup>①</sup>语言和言语是言语活动中互相依存的两个方面。语言是言语活动中的主要部分，是一个整体，一个分类的原则。“它既是言语机能的社会产物，又是社会集团为了使个人有可能行使这机能所采用的一整套必不可少的规约。”（30页）语言作为“潜存在一群人的脑子里的语法体系”，是“以许多储存于每个人脑子里的印迹的形式存在于集体之中”，其存在形式是：

$$1 + 1 + 1 \dots\dots = 1 \text{ (集体模型) (41页)}$$

言语是言语活动中的次要部分，是人们所说的话的总和，是个人的意志和智能的行为，它包括：“（a）以说话人的意志为转移的个人的组合，（b）实现这些组合所必需的同样是与意志有关的发音行为。”（42页）言语的表现是个人的和暂时的，在这里只有许多特殊情况的总和，其公式为：

$$(1 + 1' + 1'' + 1''' \dots\dots) \text{ (42页)}$$

索绪尔认为语言和言语紧密相联而又互为前提。“要言语为人所理解，并产生它的一切效果，必须有语言；但是要使语言能够建立，也必须有言语。从历史上看，言语的事实总是在前的。……语言既是言语的工具，又是言语的产物。”（41页）

索绪尔区分语言和言语，从而把言语活动的研究分为两部分：“一部分是主要的，它以实质上是社会的，不依赖于个

---

① 索绪尔《普通语言学教程》（中译本，商务印书馆，1982）的页码。下文引用索绪尔的原话均同。

人的语言为研究对象，这种研究纯粹是心理的；另一部分是次要的，它以言语活动的个人部分，即言语，其中包括发音，为研究对象，它是心理·物理的。”（41页）前者可称为语言的语言学，后者可称为言语的语言学。《普通语言学教程》只讨论了语言的语言学。至于言语的语言学，索绪尔曾向1910—1911年第三度讲课的听者许过愿，将在以后的讲课中涉及，但遗憾的是这个诺言未能实现，因为两年之后，这位伟大的语言学家便离开了人世。①

### 1.1.2 区分语言和言语的理论依据

自从索绪尔提出区分言语活动中的语言和言语之后，这一问题一直成为语言学家关心和讨论的中心之一。有的语言学家对能否区分语言和言语表示怀疑，②但更多的语言学家认为语言和言语的区分是有理论依据的，虽然对如何区分，大家有不同的看法。

言语是具体的、无限的现象，语言是抽象的、有限的系统。在人类言语交际活动中，人们面对的总是具体的、无限的言语。要肯定语言和言语区分的合理性，必须回答抽象的、

---

① 参看《普通语言学教程》第一版序，中译本14页。

② 如丹麦语言学家叶斯柏森（O·Jespersen）就认为这一区分虽然很有意义，但恐怕难以贯彻。（参看方光焘《漫谈语言和言语问题》，《江海学刊》1962.10）50年代末到60年代初我国语言学界讨论“语言和言语问题”时，也有少数人认为没有必要区分语言和言语。有关这次讨论的情况，参看《语言和言语问题讨论集》（上海教育出版社1963）和《南京大学学报》“语言和言语问题讨论专辑”（1964·1）